

### Warning!

- During the installation make sure power is OFF.
- Fixtures must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.
- Electrostatic sensitive devices (ESD). Handle with necessary precautions to avoid EED.
- Do not use chemicals or abrasives to clean this product. Use soft mat only. Avoid scratching the surface.
- Incorrect assembly can cause malfunction.
- Simon is not responsible of any incorrect use of the product.

### ¡Advertencia!

- Durante la instalación asegúrese que la alimentación eléctrica esté desconectada.
- Las luminarias deben ser instaladas por un electricista cualificado y cumpliendo todas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas.
- Dispositivos sensibles o descargas electrostáticas. (ESD). Manipular con las precauciones necesarias para evitarlas.
- No usar productos químicos o abrasivos para limpiar el producto. Usar solamente una gamuza suave. No arañar la superficie.
- Un montaje incorrecto puede causar averías.
- Simon no se hace responsable de cualquier uso indebido del producto.

### Warnung!

- Stellen Sie vor die Installation sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Die Geräte müssen von einem qualifizierten Elektriker gemäß den nationalen und örtlichen Elektro- und Bauvorschriften installiert werden.
- Elektrostatische empfindliche Geräte (ESD). Handle mit den notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um sie zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Chemikalien und Scheuermittel, um dieses Produkt zu reinigen. Verwenden Sie nur weiches Wildleder. Vermeiden Sie die Oberfläche zu kratzen.
- Falsche Montage kann zu Fehlfunktionen führen.
- Simon ist nicht verantwortlich für jede unsachgemäße Verwendung des Produkts.

### Attention!

- Veuillez vous assurer que l'alimentation électrique est débranchée au cours de l'installation.
- Les éclairages doivent être installés par un électricien qualifié dans le respect des normes et réglementations, nationales ou locales, portant sur les installations électriques.
- Équipements sensibles aux décharges électrostatiques. (ESD). Manipuler en prenant les précautions nécessaires.
- Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs pour nettoyer le produit. Utiliser seulement une chamoisine. Ne pas gratter la surface.
- Un montage incorrect peut causer des pannes.
- Simon ne saurait être tenu pour responsable de toute mauvaise utilisation du produit.

### Avvertenza!

- Durante l'istallazione bisogna assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia spenta
- Le apparecchiature devono essere istallate da un elettricista qualificato rispettando le norme e i regolamenti nazionali ed internazionali riguardanti istallazioni elettriche.
- Dispositivi sensibili elettrostatici (ESD). Adottare le precauzioni necessarie durante l'uso (EED)
- Non utilizzare prodotti chimici o abrasivi per pulire questo prodotto.
- Utilizzare solo un panno liscio. Non graffiare la superficie.
- Un montaggio incorretto puo provocare danni all'apparecchio
- Simon non è responsabile di qualsiasi uso incorretto del prodotto.

### Avertissement

- Durante a instalação, e preciso assegurar-se de que a alimentação eléctrica está desligado.
- As luminarias devem ser instaladas por um electricista qualificado e cumprindo sempre todas as normas e regulamentos, tanto nacionais como locais, sobre instalações eléctricas.
- Dispositivos sensíveis a descargas electrostaticas. (ESD). Para evitar descargas electrostatica, tomaras precauções necessárias ao manipular o produto.
- Não utilizar produtos químicos ou abrasivos para limpar o produto. Utilizar somente uma flanela macia. Nao riscar o superfície.
- Uma montagem incorrecta pode causar avarias.
- A Simon não assume nenlnuma responsabilidade por qualquer utilização imprópria do produto.

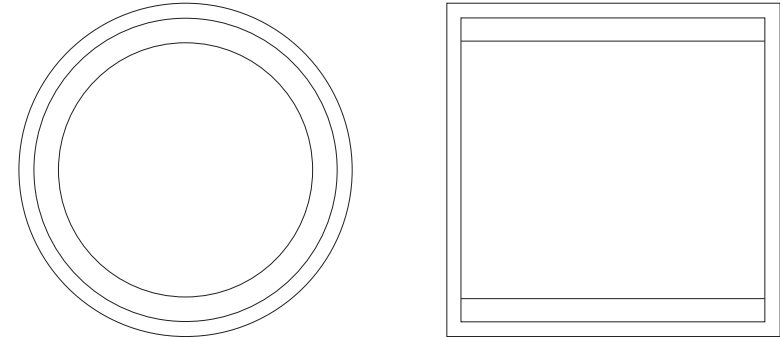
### Внимание!

- Во время установки убедитесь в том, что электрическое питание отключено.
- Осветительные приборы должны устанавливаться только квалифицированным электриком, с соблюдением всех норм и правил по электрическим установкам, как национальных, так и местных.
- Устройства, чувствительные к электростатическим разрядам (ESD). Обращаться осторожно в целях предотвращения разрядов.
- Запрещается пользоваться химическими или абразивными средствами для чистки изделия. Использовать только мягкую тряпочку. Не царапать поверхность.
- Неправильная сборка может привести к неисправностям.
- Simon не несет ответственности за неправильное использование изделия.

**SIMON ELECTRIC, S.L.** Krijanovskogo street ,15/5 office 316 / 117218  
Moscow (+74) 956 468 400 (RUSSIA)

# ARCH

## RECESSED & TRIMLESS

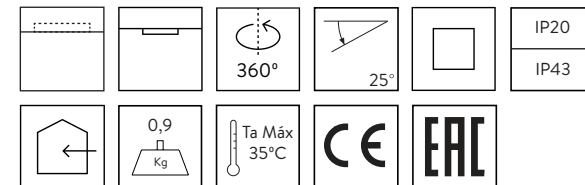


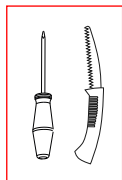
## SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES / TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE  
/ SPECIFICHE / ESPECIFICAÇÕES / спецификация

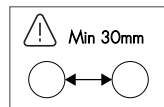
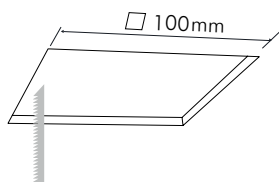
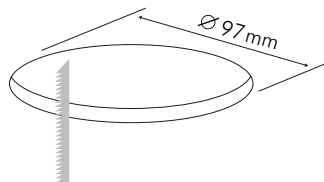
	○ □			○○		○○○		○○○○	
	1-10V/PUSH H/DALI	ON/OFF	PHASE CUT*	1-10V/PUSH /DALI	ON/OFF	1-10V/PUS H/DALI	ON/OFF	1-10V/PUSH /DALI	ON/OFF
P(W)	9W	10,5W	10,5W	18W	21W	27W	31W	36W	41W
PF	0.92	0.95	0.95	0.85	0.95	0.85	0.95	0.85	0.95
cos	0.94	0.94	0.94	0.89	0.94	0.89	0.94	0.89	0.94
V(Vac)	110/240Vac 50/60Hz Clase 2	220/240Vac 50/60Hz Clase 2	220/240Vac 50/60Hz Clase 2	110/240Vac 50/60Hz Clase 2	220/240Vac 50/60Hz Clase 2	110/240Vac 50/60Hz Clase 2	220/240Vac 50/60Hz Clase 2	110/240Vac 50/60Hz Clase 2	220/240Vac 50/60Hz Clase 2

\* Current regulation  $\pm 5\%$  including temperature variations

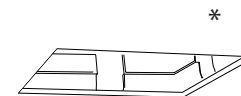
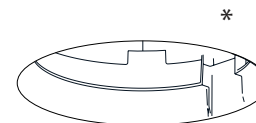
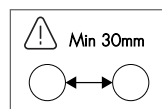




1 A



B

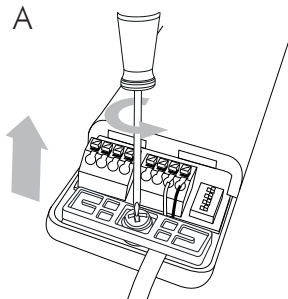


\*

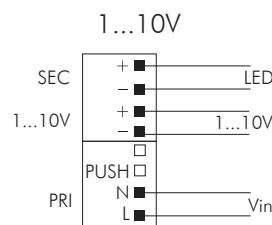
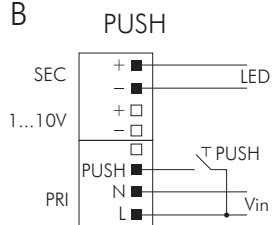
Previa instalación hoja X-LESS.  
Previous installation X-LESS sheet

Referencia / Reference 9159X019-999  
Referencia / Reference 9159X119-999

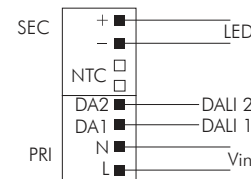
2 A



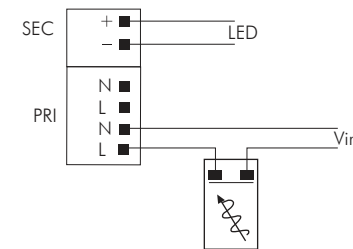
B



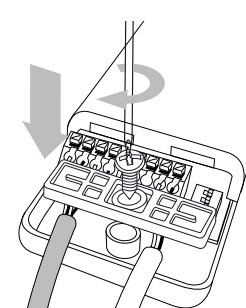
**DALI**



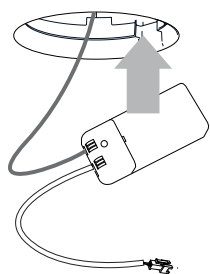
**PHASE CUT**



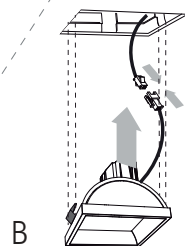
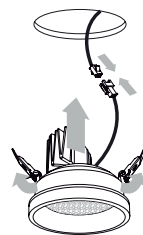
C



3



4 A



**ATTENTION!**  
Power Supply OFF

5 A

